

LE PARC DES COTEAUX
en biennale

2 & 3
OCTOBRE
2010



48 HEURES
de création numérique
& DE LOISIRS ALTERNATIFS

+ DE 20
ARTISTES
dans la nature

400 HECTARES
de parc urbain
COMME TERRAIN DE JEU



panoramas

Parc de Beauval

LETERTRE

Parc de Meignann

Bois du Bouquet

PARC DE ROZIN

PANORAMIS

panoramis

Parc des Griffons

Parc de Séguinaud

Bois de Lormont

Bois fleuri

Parc de Saint-Valentin

Parc de l'Ermitage

Parc des Iris

BOIS DE LA BUTINIÈRE

Parc Palmer

Bois de Lestrille

BEAU SITE

BelleVue

Parc linéaire

Parc du Cypressat

DOMAINE DE SYBIROL

Parc de l'observatoire

Parc du Castel

Domaine de Burthe





panoramas s'implante dans le parc des Coteaux, sur la rive droite de l'agglomération bordelaise et invite Bruit du Frigo / Lieux Possibles #3 et Médias-Cité à concevoir 48 heures de création numérique, d'interventions artistiques, et de loisirs alternatifs.

Ce parc urbain, déroulant un fil vert propice à la balade sur 25 kilomètres devient le théâtre tangible et virtuel de cette première édition, sur le thème de la révélation, révélation de lieux, de flux d'informations et d'usages urbains.

panOramas dévoile l'incroyable paysage du parc des Coteaux, sa géographie physique et numérique, vous invite à rencontrer les œuvres déployées sur 400 hectares et jouer de leur présence et construction simultanée sur internet et dans le parc.

INSTALLATIONS DISPOSITIFS

L'appartement dans les bois Anne-Laure Boyer
Canapés, buffet et guéridon apparaissent au cœur de la forêt pour une visite insolite, entre tasse de thé et concert psychédélique. Découvrez les objets confiés à la complicité des habitants de Floirac lors de leurs déménagements.
DOMAINE DE LA BURTHE FLOIRAC

La table de pique-nique Benedetto Bufalino
LIEUX POSSIBLES #3
Benedetto Bufalino s'intéresse à la table de pique-nique en bois que l'on retrouve dans de nombreux parcs. Celle-ci sera surréaliste par son échelle et offrira des usages inhabituels et décalés. Venez l'essayer!
DOMAINE DE LA BURTHE FLOIRAC

Surprise-Party Studio 21bis LIEUX POSSIBLES #3
Associé au club bordelais Studio 21, le duo d'artistes vous invite à investir un dispositif atypique au parfum de clandestinité, pour profiter d'un moment particulier aux allures de surprise-party.
PARC DU CYPRESSAT CENON

Bivouac de la Grande Randonnée LIEUX POSSIBLES #3
À mi-parcours, la Grande Randonnée installe son bivouac pour la nuit. 100 personnes pour une nuit particulière dans l'espace public!
PARC DES IRIS LORMONT

Variation sur angélimos Albertine Meunier
Ange, être ange, étrange... des mots captés sur les flux d'informations réveillent des forêts de danseuses, prisonnières de bouteilles musicales, elfes minuscules perdus dans le parc.
PANORAMIS BASSENS
+ **PARC DES IRIS + PARC DE L'ERMITAGE LORMONT**
+ WWW.TERRESNUMERIQUES.NET

1000 secrets Brandon Labelle LIEUX POSSIBLES #3
Laissez-vous porter par la voix de l'audioguide... Au gré de vos propres pas elle vous invite à un invisible voyage et vous conte les histoires, souvenirs et légendes du parc. Vous laisserez aussi une trace, un objet dans le parc pour constituer une nouvelle histoire à découvrir.
PARC DE L'ERMITAGE LORMONT

Refuge périurbain
Bruit du Frigo + Zébra3/Buy-Sellf
LIEUX POSSIBLES #3
Inventer de nouveaux usages pour le parc, envisager l'espace urbain comme terrain de randonnée et proposer des équipements innovants dans le paysage... Un refuge urbain, une microarchitecture mobile pour abriter 8 personnes, pour une nuit ou plus, un hôtel particulier pour le parc.
PARC DE L'ERMITAGE LORMONT

Mémoires tactiles
Installation interactive conçue par Médias-Cité et la Cyber base de Cenon permettant de (re)découvrir les images du parc des Coteaux et des quatre communes.
PARC DU CYPRESSAT CENON
+ **PARC DE L'ERMITAGE LORMONT**

Appels à Contre-courbe Éric La Casa & Jean-Luc Guionnet LIEUX POSSIBLES #3
1 site, 3 paysages et 1 parcours sonore à suivre confortablement installé face à un écran étonnant. Des enfants parlent du site, leurs paroles prennent l'autorité que leur confère une relecture d'auteur, la rumeur du parc et celle de la côte de la Garonne, confondues et déplacées, révèlent une autre réalité du paysage.
PARC DE SÉQUINAUD BASSENS

parc des Coteaux tactile
Une installation interactive réalisée par Médias-Cité et Côté Sciences, pour visualiser les données glanées au fil du parc des Coteaux.
DOMAINE DE LA BURTHE FLOIRAC
+ **PARC DE L'ERMITAGE LORMONT**

MobilaSon Cyril Hernandez
Le MobilaSon est un instrument sonore qui permet la résurgence de multiples flux: sons captés sur place ou hors contexte, paysages sonores, interviews, musiques... Et ouvrez l'œil, vous croisez forcément Cyril Hernandez dans le parc des Coteaux! Tantôt dans un lavoir, tantôt près d'un lac, ses installations vous offrent un concert intime, un paysage sonore en contrepartie d'une mini interview ou d'une caresse.
DOMAINE DE LA BURTHE FLOIRAC
+ **PARC DES COTEAUX**

Sous la nappe Le bureau baroque
LIEUX POSSIBLES #3
Tout au long du week-end et dans 4 parcs, le bureau baroque propose un espace propice à l'échange, la possibilité de s'attabler et de s'attarder ensemble, un toit pour abriter les pique-niques gastronomiques, pour se sentir un peu comme chez soi dans le parc.
DOMAINE DE LA BURTHE FLOIRAC
+ **PARC DU CYPRESSAT CENON**
+ **PARC DE L'ERMITAGE LORMONT**
+ **PARC DE SÉQUINAUD BASSENS**

Buvettes
Topotek1 & les étudiants de l'Ensap BX
Ou comment proposer des installations éphémères de qualité, respectueuses des cycles de vie, conçues en lien avec le contexte.
DOMAINE DE LA BURTHE FLOIRAC
+ **PARC DU CYPRESSAT CENON**
+ **PARC DE L'ERMITAGE LORMONT**

100% le parc imaginaire Electronic Shadow
Odyssée des temps modernes, implantée sur un territoire physique (le parc) et un territoire numérique (www.1000es.com), l'histoire est contée à celles et ceux qui savent prêter attention aux traces laissées, derrière un buisson, au détour d'un banc. Mais c'est au Pavillon o10c que les révélations seront les plus nombreuses...
PARC DES COTEAUX
+ **PARC DE L'ERMITAGE LORMONT**
+ WWW.TERRESNUMERIQUES.NET

BikeBBQ Nous Sommes
Profitant des qualités d'un lieu, ce vélo BBQ s'installe et propose une sélection de brochettes à griller soi-même. Localisation au 06 40 41 67 05
PARC DES COTEAUX

parc des Coteaux, versant numérique
Frédéric Thompson
dès le 11 septembre
Frédéric Thompson scénographie le parc des Coteaux à travers OpenSimulator. Pour déambuler sur les 400 hectares, dévoilés progressivement et pourquoi pas, prendre part à la construction de cet espace partagé.
WWW.TERRESNUMERIQUES.NET

RENDEZ-VOUS

samedi 2 + dimanche 3 octobre
La Grande Randonnée du parc des Coteaux
Bruit du Frigo + Pierre Mahey + Thierry Lafollie / Agence de Géographie Affective
LIEUX POSSIBLES #3
Performance collective, la Grande Randonnée traverse sur 35 km les 4 villes de Floirac, Cenon, Lormont et Bassens et révèle l'unité du parc des Coteaux. Ponctué par le récit du parc de Pierre Mahey et la topographie retracée par l'Agence de Géographie Affective, la Grande Randonnée propose une aventure urbaine hors du commun à travers les 400 hectares du parc.
départ samedi 9h **DOMAINE DE LA BURTHE FLOIRAC**
formulaire d'inscriptions sur www.panoramas2010.com

samedi 2 + dimanche 3 octobre 11h > 12h
Démonstration et initiation au Tai Chi Chuan
avec **Mosaïque Totem**, et installations éphémères de **Carole Coache**, pour prendre le temps d'une pause en pleine nature et découvrir le souffle de l'énergie.
PARC DU CYPRESSAT CENON

samedi 2 + dimanche 3 octobre
Laurent Dailleu + Anahata
Quatre instrumentistes pour d'étranges instruments. Des gestes singuliers pour des matières sonores inédites, un moment spectaculaire pour les yeux et les oreilles.
samedi 18h **PARC DU CYPRESSAT CENON**
dimanche 15h **PANORAMIS BASSENS**

samedi 2 octobre 12h
Pique-nique **Thomas Brasleret, "ZE ROCK"**
LIEUX POSSIBLES #3
Un moment de convivialité et de gastronomie autour d'une rencontre avec Benedetto Bufalino. *Sous la nappe*, le repas est prévu pour 60 convives et rien ne vous empêche de nous rejoindre avec votre panier!
DOMAINE DE LA BURTHE FLOIRAC

samedi 2 octobre 19h
Rien ne s'oublie tout se transforme
Annabelle Lecoindre & Élodie Casanave
LIEUX POSSIBLES #3
Les plats composés avec des fruits et légumes oubliés mêlent couleurs, saveurs et histoires pour un moment de convivialité hors du temps *Sous la nappe*, à la rencontre des artistes du Studio 21bis.
PARC DU CYPRESSAT CENON

samedi 2 octobre 19h
Apéro-concert psychédélique à l'Appartement dans les bois
Un apéro-concert avec Anne-Laure Boyer en vidéo-jockey et Sharitah Manush et son folk psychédélique. Lampes de poches et tenues chaudes fortement conseillées!
DOMAINE DE LA BURTHE FLOIRAC

BORDEAUX
RIVE DROITE

dimanche 3 octobre 12h
Pique-nique gastronomique **Chef surprise**
LIEUX POSSIBLES #3
Un pique-nique, à l'ombre de la nappe du bureau baroque, à la rencontre de Brandon Labelle.
PARC DE L'ERMITAGE LORMONT

dimanche 3 octobre 14h30
Thé dansant à l'Appartement dans les bois
Entre jus de pommes et cakes aux fruits, venez danser les pieds dans l'herbe, quelques pas de valse ou de java, accompagnés par les Fox-Trotters.
DOMAINE DE LA BURTHE FLOIRAC

dimanche 3 octobre 16h
Goûter **Annabelle Lecoindre**
LIEUX POSSIBLES #3
Pour profiter jusqu'au bout du parc, pour s'attabler et rencontrer Éric La Casa et Jean-Luc Guionnet, le goûter d'Annabelle Lecoindre sera servi *Sous la nappe*.

dimanche 3 octobre 16h30
Souvenirs des Coteaux **Nous Sommes**
LIEUX POSSIBLES #3
Acheminée à dos de porteurs-randonneurs, cette boutique souvenirs instantanée se déploie et propose des délicatesses du coteau.
PANORAMIS BASSENS

Temps fort du week-end, La Nuit Verte
vous donne rendez-vous pour une soirée poétique et festive, entre création numérique, rencontres étonnantes et performances artistiques...

SAMEDI 2 OCTOBRE
de 22h à 2h
PARC DE L'ERMITAGE
+ PARC DES IRIS
LORMONT

Les Embarqués Bruit du Frigo
LIEUX POSSIBLES #3
Dispositif à la dérive, *les embarqués* proposent à deux personnes de profiter d'un moment original sur une barque pour habiter temporairement l'étang du parc de l'Ermitage. Danse, lecture, musique improvisée, mise en bouche ou massage, avec Erell Latimier, Scott Stroud, Austin Banned, Sophie Dales, Élodie Casanave et Annabelle Lecoindre, Vincent Portal, Natalie Goldstein, Laure Moreau, Pascal Battus, Mc Schrob, Christine Sehnaoui - Abdelnour, Chloé Delaume, Radikal Satan, Junkie Brewster.

Ex-iles Electronic Shadow
Deux îles. Une dans l'espace réel. L'autre dans l'espace numérique. Le public et les internautes, passant d'une île à l'autre, produisent des formes et des liens. Ils créent une nouvelle matière vivante, ondulante. Les villes du parc des Coteaux, séparées en une ville haute et une ville basse, se trouvent un instant reliées par ce dispositif.
à suivre aussi sur WWW.TERRESNUMERIQUES.NET

Superfluidity Electronic Shadow
Présente dans l'espace physique et en ligne, cette installation permet de composer une matière sonore collective résonnant en tous points du globe dans sa version en ligne. Les couches successives fossilisées peuvent être révélées en les parcourant. Comme le parc des Coteaux...
à suivre aussi sur WWW.TERRESNUMERIQUES.NET

D'autres dispositifs sont à découvrir. Dansez, jouez, goûtez, contemplez, lisez, captez, sentez, écoutez, partagez, touchez... la révélation du parc des Coteaux sera inoubliable.

Expressions 2Roqs
Un message personnel se hasarde dans une architecture improbable. Comme un cadavre exquis, les SMS se découpent sur une éolienne, ressurgissent sur la façade d'un château, traversent le parc des Coteaux, en une fresque typographique visible dans l'espace physique ou numérique.
à voir aussi au **PARC DE BEAUVAL BASSENS**
+ **DOMAINE DE LA BURTHE FLOIRAC**
+ WWW.TERRESNUMERIQUES.NET

Larsen30 Fabien Bourdier
Fabien Bourdier mixe les images et vidéos que nous collectons sur nos téléphones portables et crée une projection monumentale sur la falaise de l'Ermitage. Ces mémoires individuelles deviennent alors un instant collectif.
à suivre aussi sur WWW.TERRESNUMERIQUES.NET

Laurent Dailleu + Anahata
Quatre instrumentistes: Laurent Dailleu, Julia Al Abed, Florent Colautti et Joseph Laralde pour quatre instruments étranges. Des gestes singuliers pour donner vie à ces instruments. En décollent des matières sonores, inédites, un moment spectaculaire tant pour les yeux que pour les oreilles.

300
Pour tous, l'occasion de découvrir les panoramas cachés du parc des Coteaux comme si vous y étiez, sur un dispositif conçu par Médias-Cité, Frédéric Bianchi et Nitroscenium.

LAMPES DE POCHEs, FRONTALES & TENUES CHAUDES CONSEILLÉES

Programme



un peu avant...

DÈS LE 11 SEPTEMBRE

→ retrouvez *panOramas* et le parc des Coteaux sur OpenSimulator
infos sur www.terresnumeriques.net

à partir de 10h30 inauguration du Pôle culturel et sportif du Bois Fleuri / Lormont
www.lormont.fr

18 SEPTEMBRE

15h30 première démolition du quartier Libération et pose de la première pierre de la résidence du Marais / Floirac

18 & 19 SEPTEMBRE

Journées européennes du patrimoine Bassens, Cenon, Floirac, Lormont / toutes les infos sur www.ville-bassens.fr / www.ville-cenon.fr / www.lormont.fr / www.ville-floirac33.fr

24 SEPTEMBRE

14h > 01h 24h du Rocher Palmer / Cenon
programme sur www.lerocherdepalmer.fr

25 SEPTEMBRE

9h > 12h30 24h du Rocher Palmer / Cenon, suivies d'un pique-nique ouvert à tous dans le parc Palmer

30 SEPTEMBRE

18h30 Topotek1, paysagistes, Berlin conférence à arc en rêve centre d'architecture / Bordeaux www.arcenreve.com

SAMEDI 2 & DIMANCHE 3 OCTOBRE

9h > 20h

DOMAINE DE LA BURTHE FLOIRAC
Anne-Laure Boyer *L'appartement dans les bois*
Benedetto Bufalino *La table de pique-nique*
Cyril Hernandez *MobilaSon*

DOMAINE DE LA BURTHE FLOIRAC
+ **PARC DE L'ERMITAGE LORMONT**
parc des Coteaux tactile MédiAs-Cité + Côté Sciences

PARC DU CYPRESSAT CENON
Studio21bis *Surprise-Party*

PARC DES IRIS + PARC DE L'ERMITAGE LORMONT
+ **PANORAMIS BASSENS**
Albertine Meunier *Variation sur angelinos*

PARC DE L'ERMITAGE LORMONT
Brandon Labelle *1000 secrets*
Bruit du Frigo + Zébra3/Buy-Self
Refuge périurbain
Mémoires tactiles MédiAs-cité + Cyber base de Cenon

PARC DE SÉQUINAUD BASSENS
Éric La Casa & Jean-Luc Guionnet
Appels à Contre courbe

PANORAMIS BASSENS
Nous Sommes *Souvenir des Coteaux*

DOMAINE DE LA BURTHE FLOIRAC
+ **PARC DU CYPRESSAT CENON**
+ **PARC DE L'ERMITAGE LORMONT**
+ **PARC DE SÉQUINAUD BASSENS**
Le bureau baroque *Sous la nappe*
Topotek1 + Ensap Bx *Workshop Buvettes*

PARC DES COTEAUX
Bruit du Frigo + Pierre Mahey
+ Thierry Lafollie / Agence de
Géographie Affective *La Grande Randonnée*
Electronic Shadow *o10c, le parc imaginaire*
Cyril Hernandez *La Charrette de Troc*
Nous Sommes *BikeBQ*

sur WWW.TERRESNUMERIQUES.NET
Electronic Shadow *Superfluidity, Ex-iles, o10c, le parc imaginaire*
Frédéric Thompson *parc des Coteaux, versant numérique*
Albertine Meunier *Variation sur angelinos*
2Roqs *Expression(S)*
Fabien Bourdier *Larsen3G*

SAMEDI 2 OCTOBRE

9h départ de la Grande Randonnée
DOMAINE DE LA BURTHE FLOIRAC

11h démonstration et initiation au Tai Chi Chuan / Mosaïque Totem
PARC DU CYPRESSAT CENON

12h pique-nique gastronomique
Thomas Brasleret, "ZE ROCK", Le bureau baroque, Benedetto Bufalino
DOMAINE DE LA BURTHE FLOIRAC

16h inauguration de *panOramas*
PARC DE SÉQUINAUD BASSENS

18h Laurent Dailleau + Anahata
PARC DU CYPRESSAT CENON

19h apéritif
Annabelle Lecointre + Élodie Casanave,
Le bureau baroque, Studio 21bis
PARC DU CYPRESSAT CENON

19h apéro-concert psychédélique
à l'Appartement dans les bois d'Anne-Laure Boyer
DOMAINE DE LA BURTHE FLOIRAC

20h30 arrivée de la Grande Randonnée,
installation du bivouac pour 100 personnes
PARC DES IRIS LORMONT

DIMANCHE 3 OCTOBRE

10h départ de la Grande Randonnée
PARC DES IRIS LORMONT

11h démonstration et initiation au Tai Chi Chuan / Mosaïque Totem
PARC DU CYPRESSAT CENON

12h pique nique gastronomique
Chef Surprise, le bureau baroque, Brandon Labelle
PARC DE L'ERMITAGE LORMONT

14h30 thé dansant à l'Appartement
dans les bois
DOMAINE DE LA BURTHE FLOIRAC

15h Laurent Dailleau + Anahata
+ **PANORAMIS BASSENS**

16h goûter gastronomique
Annabelle Lecointre, Le bureau baroque,
Éric La Casa & Jean-Luc Guionnet
PARC DE SÉQUINAUD BASSENS

16h30 arrivée de la Grande Randonnée
PANORAMIS BASSENS

SAMEDI 2 OCTOBRE

de 22h à 2h

PARC DE L'ERMITAGE
+ **PARC DES IRIS**
LORMONT

La Nuit Verte

Bruit du Frigo LIEUX POSSIBLES # 3 *Les embarqués*

Electronic Shadow *Ex-iles, Superfluidity, o10c, le parc imaginaire*

2Roqs *Expression(S)*

Fabien Bourdier *Larsen3G*

Laurent Dailleau + Anahata *Pièces musicales*

360, Mémoires tactiles, parc des Coteaux tactile...

et bien d'autres dispositifs à découvrir sur place!

LAMPES DE POCHE,
FRONTALES
& TENUES CHAUDES
CONSEILLÉES

WWW.PANORAMAS2010.COM

DONNEZ
UNE SECONDE VIE
À CE PROGRAMME

structures culturelles du parc des Coteaux

BASSENS

- Médiathèque François Mitterrand
rue du 8 mai 1945 / 05.57.80.81.78
- École municipale de musique / École Jean Jaurès
31 avenue Jean Jaurès / 05.57.80.81.65

CENON

- Rocher de Palmer / Parc Palmer
58 rue Aristide Briand > tram A arrêt Palmer
Informations et réservations au 05.56.74.80.00
Scène numérique des musiques et des cultures du

monde / Deux salles de spectacles (1 200 et 650 places), un « Salon de musique » (250 places), un atelier (20 places), un centre de ressources, un bar et un restaurant
Programmation sur www.lerocherdepalmer.fr
→ Médiathèque Jacques Rivière
1 avenue du président Vincent Auriol
> Tram A arrêt La Morlette / 05.57.77.31.77

FLOIRAC

- M270, Maison des savoirs partagés
Avenue Pierre Curie (Bas-Floirac)
- Médiathèque / 05.57.80.90.60
- Espace multimédias, centre de ressources numériques / 05.57.80.90.62
- Médiathèque Roland Barthes
rue Voltaire (Haut Floirac) > Tram A arrêt Floirac-

- Dravemont / 05.56.86.99.28
- Côté sciences, pôle scientifique de ressources et d'accompagnement éducatif
13 avenue Pierre Curie / 05 56 86 18 82
- École municipale de musique
2 rue Voltaire / 05.57.80.87.43

LORMONT

- Pôle culturel et sportif du Bois-Fleuri
route de Bordeaux - rue Lavergne
> Tram A arrêt Bois Fleuri / 05.56.74.59.80
- Espace culturel, Médiathèque, Salle de sport
Léo Lagrange, Archives municipales, Bistrot, Salle d'exposition
- École municipale de musique, danse et théâtre
Espace Culture du Bois Fleuri / 05.57.77.07.30

CRÉDITS

panOramas le parc des Coteaux en biennale est un événement initié et produit par **le Grand Projet des Villes de Bassens, Cenon, Floirac, Lormont**
Direction du projet: **Sophie Trouillet**
Ingénierie culturelle et commissariat artistique: **Bruit du Frigo / Lieux Possibles #3**
www.bruitdufrigo.com
MédiAs-Cité www.medias-cite.org
Label 2K10 www.label2k10.fr
Communication: **CH**
Création graphique: **GUsto** www.gusto.fr



*** médiAs-cité **label2k10**
diffusions numériques

